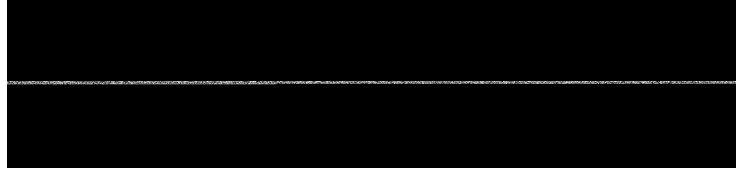


258 වන කාණ්ඩය - 06 වන කලාපය
தொகுதி 258 - இல. 06
Volume 258 - No. 06

2018 පෙබරවාරි 20 වන අඟහරුවාදා
2018 பெப்ரவரி 20, செவ்வாய்க்கிழமை
Tuesday, 20th February, 2018



පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභා වාර්තා

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

பிரதான உள்ளடக்கம்

கணக்காய்வாளர் அறிக்கை

துறைசார் மேற்பார்வைக் குழு அறிக்கைகள்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

PRINCIPAL CONTENTS

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

SECTORAL OVERSIGHT COMMITTEE REPORTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

பார்லிமேன்තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2018 பෙබரவாரி 20வது அறதரුවாදා
2018 பெப்ருவரி 20, செவ்வாய்க்கிழமை
Tuesday, 20th February, 2018

අ.හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය.
கட்சியினர் [தரு கரு சியசுரிယா] இலங்கைப் பேரவை.
பாராளுமன்றம் பி.பி.1.00 மணிக்குக் கூடியது.
சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய] தலைமை
வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m.,
MR. SPEAKER [THE HON. KARU JAYASURIYA] in the Chair.

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව கணக்காய்வாளர் அறிக்கை AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ගරු කපානායකතුමා
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම
ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව-

- 2014 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ හයවැනි කාණ්ඩයේ XXV කොටස;
- 2015 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ හතරවැනි කාණ්ඩයේ XI කොටස, පස්වැනි කාණ්ඩයේ IX කොටස, හයවැනි කාණ්ඩයේ XVI හා XVII කොටස් සහ අටවැනි කාණ්ඩයේ IV හා V කොටස්; සහ
- 2016 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ VIII, IX, X හා XI කොටස්, තුන්වැනි කාණ්ඩයේ VI කොටස, හතරවැනි කාණ්ඩයේ II හා III කොටස්, පස්වැනි කාණ්ඩයේ I, II, III, IV, V හා VI කොටස්, හයවැනි කාණ්ඩයේ I හා II කොටස්, අටවැනි කාණ්ඩයේ II කොටස සහ දසවැනි කාණ්ඩයේ I හා II කොටස් මම ஒදிரිපත් කරමි.

ගරු ලක්ෂ්මන් கிரிඇල්ල මහතා (උසස් අධ්‍යාපන හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல - உயர்கல்வி மற்றும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Lakshman Kiriella - Minister of Higher Education and Highways and Leader of the House of Parliament)
ගරු කපානායකතුමා, "එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය"යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

ගරු ලක්ෂ්මන් கிரிඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු කපානායකතුමා, මම පහත සඳහන් වාර්තා ஒදிரිපත් කරමි.

- (i) 2014 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා නැගෙනහිර විශ්වවිද්‍යාලයේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (ii) 2014 සහ 2015 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයේ පශ්චාද් උපාධි ඉංග්‍රීසි භාෂා ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා සහ වාර්ෂික ගිණුම්; සහ
- (iii) 2015 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා උසස් තාක්ෂණ අධ්‍යාපන ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

එම වාර්තා අධ්‍යාපනය හා මානව සම්පත් සංවර්ධනය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතුයයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා (ඉඩම් සහ පාර්ලිමේන්තු ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍ය හා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க - காணி மற்றும் பாராளுமன்ற மறுசீரமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)
(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of Lands and Parliamentary Reforms and Chief Government Whip)
ගරු කපානායකතුමා, සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2013 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ ලිමිටඩ්හි වාර්ෂික වාර්තාව මම ஒදிரිපත් කරමි.

එම වාර්තාව සෞඛ්‍ය හා මානව සුබසාධනය, සමාජ සවිබලගැන්වීම පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)
ගරු කපානායකතුමා, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2012/2013 ගිණුම් වර්ෂය සඳහා මාන්තායි සෝල්ට් ලිමිටඩ්හි වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම් මම ஒදிரිපත් කරමි.

එම වාර්තාව ව්‍යාපාර හා වාණිජ පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

- (1) පිළියන්දල, බෝකුන්දර, දුම්මලමහර, අංක 224/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.ඒ.එම්.කේ. පෙරේරා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) මුල්ලේරියාව, නව නගරය, උඩුමුල්ල, අංක 305 ඒ දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි විජයන්ත නිරන්ජන් පෙරේරා ලියනගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

ගරු ඩලස් අලහපේරු මහතා
(மாண்புமிகு டலஸ் அலஹப்பெருமா)
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, මහරගම, පුරාණ පාර, පළමු පටුමහ, අංක 6/10 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.කේ.ඩබ්ලිව්. වික්‍රමරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගත්වමි.

ගරු කථානායකතුමා
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)
ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ගරු ලක්ෂ්මන් ආනන්ද විජේමාන්න මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ගරු දිළිම් අමුණුගම මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ගරු කථානායකතුමා
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 -857/'16- (1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 2 -1249/'16- (1), ගරු පද්ම උදයශාන්ත ගුණසේකර මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 3 -1427/'16- (1), ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 4 -1659/'17- (1), ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 5 -2001/'17- (1), ගරු බිමල් රත්නායක මහතා - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 6 -2009/'17- (1), ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, සමාජ සවිබලගැන්වීම්, සුභසාධන හා කන්ද උඩරට උරුමය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.
Question ordered to stand down.

ජාතික පාසල් : විදුහල්පතිවරු தேசிய பாடசாலைகள்: அதிபர்கள் NATIONAL SCHOOLS: PRINCIPALS

2111/'17

7. ගරු ඩග්ලස් දේවානන්දා මහතා

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)
(The Hon. Douglas Devananda)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකාවේ තිබෙන මුළු ජාතික පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ස්ථීර විදුහල්පතිවරුන් පත්කර ඇති පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) වැඩබලන විදුහල්පතිවරුන් සේවය කරන ජාතික පාසල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iv) ස්ථීර විදුහල්පතිවරුන් නොමැති ජාතික පාසල්වලට ස්ථීර විදුහල්පතිවරුන් පත්කරනු ලබන දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கையிலுள்ள தேசிய பாடசாலைகளின் மொத்த எண்ணிக்கை யாது என்பதையும்;
- (ii) நிரந்தர அதிபர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ள பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை யாது என்பதையும்;
- (iii) பதில் கடமை அதிபர்கள் பணியாற்றும் தேசிய பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை யாது என்பதையும்;
- (iv) நிரந்தர அதிபர்கள் இல்லாத பாடசாலைகளுக்கு நிரந்தர அதிபர்களை நியமிக்கும் திகதி யாது என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

- (a) Will he inform this House -
 - (i) the total number of national schools in Sri Lanka;
 - (ii) out of the above, the schools to which permanent principals have been appointed;
 - (iii) the number of national schools in which principals are employed in the acting capacity; and
 - (iv) the date on which permanent principals will be appointed to national schools which do not have such principals at present;
- (b) If not, why?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம் - கல்வி அமைச்சர்)
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9 - 2150/17-(1), ගරු අශෝක ප්‍රියන්ත මහතා. -
[සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 10 - 2178/17-(1), ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා.

ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා

(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11 - 2201/17-(1), ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා. - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 12 - 2224/17-(1), ගරු ඉ. වාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා. - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 13 - 2227/17-(1), ගරු හේමන් විතානගේ මහතා. - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 14 - 2282/17-(1), ගරු ඩී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා. - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

ප්‍රශ්න අංක 15 - 2677/17-(1), ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා. - [සභා ගර්භය තුළ නැත.]

දෙවන වටය.

නිල්වලා යෝජනා ක්‍රමය : ඉඩම් පවරා ගැනීම

நில்வளா கருத்திட்டம்: காணி சுவீகரிப்பு

NILWALA SCHEME: ACQUISITION OF LAND

857/16

1. ගරු ලක්ෂ් ජයවර්ධන මහතා (ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு லக்ஷி ஜயவர்தன - மாண்புமிகு புத்திக பதிரண சார்பாக)

(The Hon. Lucky Jayawardana on behalf of the Hon. Buddhika Pathirana)

වාරිමාර්ග හා ජලසම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) නිල්වලා යෝජනා ක්‍රමයේ, පළමු හා දෙවන අදියර ක්‍රියාත්මක වූ ප්‍රදේශයන්හි ඉඩම් එම ව්‍යාපෘතියට පවරා ගත් බවත්;
- (ii) එම පවරා ගැනීමෙන් පසු ඒ සඳහා නියමිත ක්‍රමවේදය යටතේ පත්ඉරු සකසා නොමැති බවත්;
- (iii) එහෙයින් ව්‍යාපෘතියට අයත් ඉඩම් වෙනත් පාර්ශ්ව විසින් අත්කර ගනිමින් පවතින බවත්;

එතුමා දන්නේද?

- (ආ) (i) නිල්වලා යෝජනා ක්‍රමයට පවරාගත් ගොඩ හා මඩ ඉඩම් ප්‍රමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

- (ii) එම ඉඩම්වලින් නියමානුකූලව පත්ඉරු සකසා අවසන් ඉඩම් ප්‍රමාණය කොපමණද;

- (iii) නිල්වලා යෝජනා ක්‍රමයට අයත් ඉඩම් පිළිබඳ නැවත ගණනය කිරීමක් සිදු කරන්නේද;

- (iv) එසේ නම්, එම දිනය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නේද?

- (ඇ) (i) ඉඩම් අවභාවිතාව පිළිබඳ පැමිණිලි ලැබී තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, ලැබී ඇති පැමිණිලි සංඛ්‍යාව කොපමණද;

- (iii) එම පැමිණිලි සඳහා ගත් ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

- (ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்ப்பாசன மற்றும் நீரக வளமூல முகாமைத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நிலவளா திட்டத்தின் முதலாம் மற்றும் இரண்டாம் கட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட பிரதேசங்களில் காணிகள் இக் கருத்திட்டத்திற்கு சுவீகரிக்கப்பட்ட தென்பதையும்;

- (ii) மேற்படி சுவீகரிப்பின் பின்னர் இதற்கு உரிய முறையியலின் கீழ் இருமடித்தாள் தயாரிக்கப்படவில்லையென்பதையும்;

- (iii) எனவே கருத்திட்டத்திற்குரிய காணிகள் வேறு தரப்பினரால் கைப்பற்றப்பட்டு வருகிற தென்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) நிலவளா திட்டத்திற்கு சுவீகரிக்கப்பட்ட தோட்டக் காணி மற்றும் வயல் காணிகளின் அளவு தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்;

- (ii) இக்காணிகளில் ஒழுங்கான முறையில் இருமடித்தாள்கள் தயாரித்து முடிக்கப்பட்டுள்ள காணிகளின் அளவு எவ்வளவென்பதையும்;

- (iii) நிலவளா திட்டத்திற்குரிய காணிகள் பற்றி மீள் கணிப்பீடொன்றை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்;

- (iv) ஆமெனின், அத்தகசி யாதென்பதையும்;

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) (i) காணிகளின் முறைகேடான பயன்பாடு பற்றி முறைப்பாடுகள் கிடைத்துள்ளதா என்பதையும்;

- (ii) ஆமெனின், கிடைத்துள்ள முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;

- (iii) இம்முறைப்பாடுகள் தொடர்பாக மேகொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் யாவை என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Irrigation and Water Resources Management:

- (a) Is he aware that -

- (i) lands in areas in which the Phases I and II of the Nilwala Scheme were implemented were acquired for the Project concerned;

- (ii) இன்றளவில் சுத்திகரிக்கப்பட்ட குடிநீர் வழங்கப் படுகின்ற வீடுகளின் எண்ணிக்கை யாது;
- (iii) 1983 ஆம் ஆண்டின் பின்னர் யுத்த நிலைமை முடிவடையும் வரை குடிநீர் வழங்குவதற்காக ஒவ்வோர் ஆண்டிற்கும் அரசாங்கம் ஒதுக்கிய மொத்தப் பணத்தொகை யாது;
- (iv) யுத்த நிலைமை முடிவடைந்த பின்னர் 2015 ஆம் ஆண்டு வரை குடிநீர் வழங்கல் கருத்திட்டங்களுக்காக அரசாங்கம் ஒதுக்கிய மொத்தப் பணத்தொகை ஆண்டு வாரியாக தனித்தனியாக எவ்வளவு;
- (v) மேற்படி அனைத்தினதும் முன்னேற்ற அறிக்கையைச் சமர்ப்பிப்பாரா;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked Minister of City Planning and Water Supply:

(a) Will he inform this House -

- (i) how many households within the Kilinochchi District had been connected to the supply of cleaned drinking water by the National Water Supply and Drainage Board by 1983;
- (ii) how many households are provided with cleaned drinking water at present;
- (iii) what amount was allocated by the Government in each year for providing drinking water until the end of the war situation after 1983;
- (iv) what amounts have been allocated by the Government for projects implemented for the supply of drinking water, separately in respect of each of the years following the war situation until the year 2015; and
- (v) whether he will table a progress report on all above?

(b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, නගර සැලසුම් හා ජල සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) ජල සම්බන්ධ සංඛ්‍යාව - 254
- (ii) මේ වනවිට පිරිසිදු පානීය ජලය සපයනු ලබන නිවාස සංඛ්‍යාව 216කි.
- (iii) 1980 යුදමය වාතාවරණය පැවැති කාලයේදී තුස්තවාදී ප්‍රහාර හේතුවෙන් සියලුම ලියකියවිලි විනාශ වී ඇති නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් කිසිදු දත්තයක් නොමැත.
- (iv) පහත වගුවේ දක්වා ඇත.

වර්ෂය	KRWSP (Kilinochchi Rehabilitation Water Supply Project)	2KR (Kenady Round - Japanese Grant)	එකතුව
2012	රු.මි. 39.11	රු.මි. 23.09	රු.මි. 62.2
2013	රු.මි. 293.91	රු.මි. 30.60	රු.මි. 324.51
2014	රු.මි. 85.81	රු.මි. 44.97	රු.මි. 130.78
2015	රු.මි. 114	රු.මි. 0.33	රු.මි. 114.33
	රු.මි. 532.83	රු.මි. 98.99	
2012 සිට 2015 දක්වා වෙන් කරන ලද මුළු මුදල			රු.මි. 631.82

(v) ඔව්. පහත වගුවේ දක්වා ඇත.

දිස්ත්‍රික්කය	ව්‍යාපෘතිය	වෙන් කළ මුදල	මූල්‍ය ආධාර	ව්‍යාපෘති කාල සීමාව	ලබාදී ඇති සම්බන්ධතා ගණන හා ප්‍රතිලාභීන්
කිලිනොච්චිය	කිලිනොච්චිය ජලසම්පාදන සුනරුත්පාපන ව්‍යාපෘතිය	මිලියන 300.76 ජපන් යෙන් (JPY)	ජපන් ජාත්‍යන්තර සහයෝගීතා ඒජන්සිය (JICA)	2012-2015	ජල සම්බන්ධතා ආසන්න වශයෙන් 216 කිලිනොච්චිය ජලසම්පාදන සුනරුත්පාපන ව්‍යාපෘතියේ මුළු ප්‍රතිලාභීන් 24,372
		GOSL රුපියල් මිලියන 118.07 මණ්ඩල අරමුදල් රුපියල් මිලියන 114	ශ්‍රී ලංකා රජය		
	2KR අරමුදල	රුපියල් මිලියන 98.99	ජපන් ජාත්‍යන්තර සහයෝගීතා ඒජන්සිය (JICA)	2012-2015	

(ආ) අදාළ නොවේ.

ලිහිසි තෙල් වෙළෙඳ පොළ : නව සැපයුම්කරුවන්
உராய்வு நீக்கி எண்ணெய்ச் சந்தை: புதிய

வழங்குனர்கள்
LUBRICANT MARKET: NEW SUPPLIERS

1427/'16

3. ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා (ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகப்பெரும - மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன சார்பாக)

(The Hon. Dullas Alahapperuma on behalf of the Hon. Bandula Gunawardane)

බනිජ තෙල් සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

සමාගම් 03ක් ලිහිසි තෙල් ආනයනය කර අලෙවි කිරීමට අමතරව දේශීයව ලිහිසි තෙල් මිශ්‍ර කිරීම සඳහා ද අවසර ලබා ඇති අතර අනෙක් සමාගම් 10ට ලිහිසි තෙල් ආනයනයට සහ අලෙවිය සඳහා පමණක් අවසර ලබා ඇත.

- (v) IOC සමාගම මෙරට ඛනිජ තෙල් ක්ෂේත්‍රයට වර්ෂ 2002දී සම්බන්ධව විය. කෙසේ නමුත් LIOC සමාගම විසින් ලිහිසි තෙල් වෙළෙඳාම ආරම්භ කරනු ලැබුවේ වර්ෂ 2008දී ත්‍රිකුණාමලයේදී ඔවුන්ගේ ලිහිසි තෙල් කර්මාන්ත ශාලාවක් (lube plant) ආරම්භ කිරීමත් සමඟිනි. මේ වනතෙක් එම සමාගම සියයට 10 සිට සියයට 15ක පමණ දළ වෙළෙඳ පොළ කොටසක් සමඟ ලිහිසි තෙල් වෙළෙඳ පොළ වෙත අඩු බලපෑමක් ඇති කරමින් ක්‍රියාත්මක වේ.

ලිහිසි තෙල් වෙළෙඳ පොළ තුළ සමාගම් 13ක් ක්‍රියාත්මක වන අතර ඒවා ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිසම (PUCSL) මගින් නියාමනය කරනු ලබයි. ලිහිසි තෙල් වෙළෙඳාම පිළිබඳ සියලු තොරතුරු LIOC සමාගම විසින් එකී කොමිසම වෙත අර්ධ වාර්ෂිකව ලබා දේ.

එසේම LIOC සමාගම ඛනිජ තෙල් නිෂ්පාදන කිහිපයක්ම වෙළෙඳ පොළ වෙත සපයනු ලැබූව ද ඒ සෑම නිෂ්පාදනයක් සඳහාම වෙන් වෙන් වශයෙන් ලාභය/ (අලාභය) වාර්තා කරනු නොලැබේ. කෙසේ නමුත් සියලු නිෂ්පාදන (පෙට්‍රල්, ඩීසල්, බ්‍රිට්‍රේන්, බන්කරින් හා අනෙකුත් විවිධ ආදායම්) සලකා එම සමාගමේ වාර්ෂික ලාභය / (අලාභය) පහත පරිදි වගු ගත කළ හැක.

මූල්‍ය වර්ෂය	ලාභය/(අලාභය) සියලු ඛනිජ තෙල් නිෂ්පාදන සඳහා පෙට්‍රල්, ඩීසල්, බ්‍රිට්‍රේන්, බන්කරින් හා අනෙකුත් විවිධ ආදායම් (බදුවලින් පසු / රු.මිලියන)
2002-03	78
2003-04	578
2004-05	2329
2005-06	(1722)
2006-07	(686)
2007-08	2340
2008-09	(1238)
2009-10	(423)
2010-11	877
2011-12	906
2012-13	2909
2013-14	3373
2014-15	1886
2015-16	2239
2016-17	3065

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු කර්මාන්තකරු

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 - 1659/'17-(1), ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා.

ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ஐயவர்தன)
(The Hon. Lucky Jayawardana)

ගරු කර්මාන්තකරු මිනි, ගරු වමින්ද විජේසිරි මහතා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කර්මාන්තකරු මිනි, පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සනී දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாளை மறு ஹொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යවරයාගේ කාර්යාලය: විස්තර

நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரின்

அலுவலகங்கள் : விபரம்

OFFICES OF MINISTER OF FINANCE AND MASS MEDIA :
DETAILS

2001/'17

5. ගරු නිහල් ගලප්පත්ති මහතා (ගරු බිමල් රත්නායක මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு நிறூர் கலப்பத்தி - மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க சார்பாக)

(The Hon. Nihal Galappaththi on behalf of the Hon. Bimal Rathnayake)

මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යවරයාගේ අමාත්‍ය කාර්යාලවල ලිපිනයන් කවරේද;
- (ii) එම කාර්යාල වෙනුවෙන් කුලී හෝ බදු ගෙවන්නේ නම්, එම මාසික කුලී/බදු මුදල කොපමණද;
- (iii) 2015 සිට 2017 වර්ෂයේ මේ දක්වා ගෙවා ඇති මුළු කුලී/බදු මුදල කොපමණද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?
- (ආ) (i) අමාත්‍යවරයාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයේ නිලධාරීන් සංඛ්‍යාව;
- (ii) එම පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා වෙන්කර ඇති වාහන සංඛ්‍යාව;
- (iii) අමාත්‍යවරයා සඳහා වෙන්කර ඇති වාහන සංඛ්‍යාව; එක් එක් අමාත්‍යාංශය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්නත් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரின் அமைச்சு அலுவலகங்களின் முகவரிகள் யாவை என்பதையும்;
- (ii) அந்த அலுவலகங்களுக்காக வாடகை அல்லது குத்தகை செலுத்தப்படின் அந்த மாதாந்த வாடகை/ குத்தகைத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
- (iii) 2015 - 2017 ஆம் ஆண்டின் இதுவரை செலுத்தப் பட்டுள்ள மொத்த வாடகை/ குத்தகைத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) அமைச்சரின் பிரத்தியேகப் பதவியணியின் உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;

(iii)

අනු අංකය	වාහන අංකය	ලියාපදිංචි අංකය	අනුයුක්ත කිරීම
01.	Mercedes Benz Jeep	CAT - 0496	ගරු මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙත වෙන් කර ඇත.
02.	BMW Car	KT - 7401	ගරු මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙත වෙන් කර ඇත.
03.	Toyota Jeep	KQ - 5408	ගරු මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙත වෙන් කර ඇත.

(ඇ) පැන නොනගී.

නියමයෙන් හානි සිදු වූ කුඹුරු ඉඩම් : වයඹ පළාත
வரட்சியினால் சேதமடைந்த நெல் வயல்கள்:

வடமேல் மாகாணம்
DAMAGE CAUSED TO PADDY LANDS BY DROUGHT: NORTH WESTERN PROVINCE

2150/17

9. ගරු ලක්ෂ් ජයවර්ධන මහතා (ගරු අශෝක ප්‍රියන්ත මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு லக்ஷி ஜயவர்தன - மாண்புமிகு அசோக்க பிரியந்த சார்பாக)

(The Hon. Lucky Jayawardana on behalf of the Hon. Ashoka Priyantha)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) පසු ගිය කන්නයේ වයඹ පළාතේ පැවැති දැඩි නියඟය හේතුවෙන් කුඹුරු පාළු වූ බව දන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, එසේ විනාශ වූ කුඹුරු ප්‍රමාණය, එක් එක් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iii) එසේ පීඩාවට පත්වූ ගොවි පවුල් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iv) එම ගොවි පවුල් වෙනුවෙන් යම් වන්දි ගෙවීමක් කර තිබේ නම්, ඒ පිළිබඳ විස්තර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கடந்த போகத்தில் வடமேல் மாகாணத்தில் நிலவிய கடும் வரட்சி காரணமாக நெல் வயல்கள் சேதமடைந்தமையை அறிவாரா;
- (ii) ஆமெனின், அவ்வாறு அழிவடைந்த நெல் வயல்களின் அளவு ஒவ்வொரு பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்கமைய வெவ்வேறாக எவ்வளவு;
- (iii) அவ்வாறு பாதிக்கப்பட்ட விவசாய குடும்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு;
- (iv) அந்த விவசாய குடும்பங்களுக்கு ஏதேனும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருப்பின், அது தொடர்பான விபரங்கள் யாவை;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture:

(a) Will he inform this House -

- (i) whether he is aware that paddy fields got ruined by the prolonged drought which had existed in the last cultivation season in the North Western Province;
- (ii) if so, what extents of paddy fields have been ruined in each Divisional Secretary's Division, separately;
- (iii) the number of farmer families affected in this way; and
- (iv) if any compensation has been paid to such farmer families, what its details are?

(b) If not, why?

ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා (කෘෂිකර්ම රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு வசந்த அலுவிறாரே - கமத்தொழில் இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Wasantha Aluvihare - State Minister of Agriculture)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) වයඹ පළාතේ කුරුණෑගල හා පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයන්හි ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස අනුව වගා හානි වූ කුඹුරු ප්‍රමාණය වෙන වෙනම පහත පරිදි වේ.

දිස්ත්‍රික්කය - කුරුණෑගල

අනු අංකය	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය	වගා හානි වූ කුඹුරු ඉඩම් ප්‍රමාණය (හෙක්ටයාර්)
1	කොට්ටෙහෙර	10.2
2	රස්නායකපුර	0
3	නිකවැරටිය	1.8
4	කොබෙයිගනේ	9.1
5	ගල්ගමුව	1.3
6	ඇහැටුවැව	4.9
7	ගිරිබාව	0
8	අඹන්පොල	0.8
9	මහව	2.3
10	පොල්පිටිය	52.4
11	ගනේවත්ත	38.24
12	ඉබ්බාගමුව	85.022
13	බමුණාකොටුව	907.22
14	වාරියපොල	89.57
15	පඩුවස්සුවර බටහිර	44.5
16	පඩුවස්සුවර නැගෙනහිර	9.35
17	බිංගිය	157.28

[ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා]

18	උඩුබද්දාව	168.08
19	පන්තල	618.09
20	කුලියාපිටිය නැගෙනහිර	320.55
21	කුලියාපිටිය බටහිර	472.63
22	නාරම්මල	547.3
23	අලව්ව	347.75
24	පොල්ගහවෙල	453.4
25	වීරඹූගෙදර	755.77
26	මාස්පොත	137.4
27	කුරුණෑගල	266.48
28	මාවතගම	70.24
29	මල්ලවපිටිය	254.83
30	රිදීගම	73.7
	එකතුව	5,900.202

දිස්ත්‍රික්කය - පුත්තලම

අනු අංකය	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය	වගා හානි වූ කුඹුරු ඉඩම් ප්‍රමාණය (හෙක්ටෙයාර)
1	මාදම්පේ	222.03
2	හලාවත	90.65
3	ආරවිච්ඡව්ව	23.12
4	නාන්තන්ඩිය	740.57
5	මහවැව	229.76
6	දංකොටුව	339.69
7	වෙන්නප්පුව	1.01
8	වනාතවිල්ලුව	0.81
9	ආණමඩුව	26.39
10	පල්ලම	5.46
11	කරුවලගස්වැව	18.82
12	පුත්තලම	7.49
	එකතුව	1705.847

දිස්ත්‍රික්කය - කුරුණෑගල

අනු අංකය	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය	පීඩාවට පත් වූ ගොවි පවුල් සංඛ්‍යාව
1	කොටුවෙහෙර	559
2	රස්නායකපුර	192
3	නිකවැරටිය	450
4	කොබෙයිගනේ	530
5	ගල්ගමුව	337
6	ඇහැටුවැව	232
7	ගිරිබාව	540
8	අඹන්පොල	324
9	මහව	745
10	පොල්පිනිගම	1,583
11	ගනේවත්ත	3,231
12	ඉබ්බාගමුව	2,281
13	බවුණාකොටුව	4,977
14	වාරියපොල	3,569
15	පඩුවස්නුවර බටහිර	2,788
16	පඩුවස්නුවර නැහෙනහිර	1,935
17	බී-ගිරිය	1,604
18	උඩුබද්දාව	893
19	පන්තල	3,973
20	කුලියාපිටිය නැගෙනහිර	2,163
21	කුලියාපිටිය බටහිර	5,418
22	නාරම්මල	4,777
23	අලව්ව	3,710
24	පොල්ගහවෙල	6,023
25	වීරඹූගෙදර	5,082
26	මාස්පොත	1,810
27	කුරුණෑගල	3,014
28	මාවතගම	1,853
29	මල්ලවපිටිය	2,501
30	රිදීගම	1,787
	එකතුව	68,881

දිස්ත්‍රික්කය - පුත්තලම

අනු අංකය	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය	පිටුවට පත් වූ ගොවි පවුල් සංඛ්‍යාව
1	මාදම්පේ	328
2	හලාවත	133
3	ආරච්චිකටුව	35
4	නාන්තන්ඩිය	828
5	මහවැල	248
6	දංකොටුව	714
7	වෙන්නප්පුව	03
8	වනාතලිල්ලුව	01
9	ආණමඩුව	40
10	පල්ලම	12
11	කරුවලගස්වැව	17
12	පුත්තලම	09
	එකතුව	2,368

(iii) පසු ගිය යල කන්නය තුළ වගා හානි වූ නිසා පිටුවට පත් වූ ගොවි පවුල් සංඛ්‍යාව කුරුණෑගල හා පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයන්ට අදාළව පහත පරිදි වේ.

(iv) මෙවන තෙක් වන්දි ගෙවීම් සිදු කර නොමැත.

(ආ) 2017 යල කන්නයට අදාළව වන්දි ගෙවීම් සඳහා අවශ්‍ය අරමුදල් ජාතික රක්ෂණ භාර අරමුදල්වලින් ඉල්ලීම කර ඇත. එම අරමුදල් ලැබුණු විගස ගෙවීම් කටයුතු කිරීම සිදු කරනු ලැබේ.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11 -2201/17- (1), ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමා, ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමා, සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12 -2224/17- (1), ගරු ඉ. වාල්ස් නිර්මලනාදන් මහතා.

[සහා ගර්භය තුළ නැත.]

ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කවුරුත් හෝ මන්ත්‍රීවරයකු එතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නය අසන්න ඕනෑ. Otherwise, the Hon. State Minister need not respond. If there is nobody to ask that Question, according to the Standing Orders, there is no need to table the Answer.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, there is nobody to ask the Question.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Okay. Then, there is no need to table the Answer.

ප්‍රශ්න අංක 13 -2227/17- (1), ගරු හේෂාන් විතානගේ මහතා.

ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன)

(The Hon. Lucky Jayawardana)

ගරු කථානායකතුමා, ගරු හේෂාන් විතානගේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමා, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**දුම්කොළ හා මද්‍යසාර පිළිබඳ ජාතික අධිකාරිය :
මුදල් අමාත්‍යවරයාගේ ප්‍රකාශය සම්බන්ධයෙන්**

ගෙන ඇති පියවර

புகையிலை மற்றும் மதுசாரம் பற்றிய தேசிய

அதிகாரசபை: நிதி அமைச்சரின் கூற்று தொடர்பில்

எடுத்த நடவடிக்கை

NATIONAL AUTHORITY ON TOBACCO AND ALCOHOL:
STEPS TAKEN REGARDING STATEMENT MADE BY MINISTER
OF FINANCE

2282/17

14.ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා (ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு டலஸ் அழஹப்பெரும - மாண்புமிகு டீ. ரஞ்ஜித் த சொய்சா சார்பாக)

(The Hon. Dullas Alahapperuma on behalf of the Hon. T. Ranjith De Zoysa)

සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

[ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා]

- (අ) (i) දුම්කොළ හා මද්‍යසාර පිළිබඳ ජාතික අධිකාරිය, සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යාංශය යටතේ පවතින ආයතනයක්ද;
- (ii) මද්‍යසාර භාවිත කරන පුද්ගලයන්ගෙන් සියයට 61ක ප්‍රමාණයක් කසිප්පු පාවිච්චි කරන බවට 2017 ජුනි මස 22 වැනි දින මුදල් අමාත්‍යවරයා විසින් පාර්ලිමේන්තුවේදී කළ ප්‍රකාශය සත්‍යයක්ද;
- (iii) එසේ නම්, ඊට බලපා ඇති හේතු කවරේද;
- (iv) නො එසේ නම්, මෙම ප්‍රකාශයට එරෙහිව දුම්කොළ හා මද්‍යසාර පිළිබඳ ජාතික අධිකාරිය ගෙන ඇති පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නේද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) புகையிலை மற்றும் மதுசாரம் பற்றிய தேசிய அதிகாரப்படியானது சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சரின் கீழ் இயங்கும் ஒரு நிறுவனமா என்பதையும்;
- (ii) நாட்டில் மதுசாரம் பாவிக்கும் ஆட்களில் 61% வீதமானோர் கள்ளச் சாராயம் (கசிப்பு) அருந்துபவர்களென, நிதி அமைச்சர் 2017 யூன் மாதம் 22ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்தில் முன்வைத்த கூற்று உண்மையானதா என்பதையும்;
- (iii) ஆமெனில், அதற்கு ஏதுவாயமைந்த காரணங்கள் யாவை என்பதையும்;
- (iv) இன்றேல், இக்கூற்றுக்கு எதிராக புகையிலை மற்றும் மதுசாரம் பற்றிய தேசிய அதிகாரப்பை எடுத்துள்ள நடவடிக்கை யாது என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine:

(a) Will he inform this house -

- (i) whether the National Authority on Tobacco and Alcohol is an institution which is under the purview of the Minister of Health, Nutrition and Indigenous Medicine;
- (ii) whether the statement made by the Minister of Finance in Parliament on 22nd June, 2017 to the effect that 61 per cent of the persons who use alcohol in Sri Lanka consume Kasippu (illicit liquor) is true;
- (iii) if so, the causes of it; and
- (iv) if it is not so, the steps taken by National Authority on Tobacco and Alcohol against the aforesaid statement?

(b) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කර්මාන්තයකුමනි, සෞඛ්‍ය, පෝෂණ හා දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) නොදනී.
- (iii) අදාළ නොවේ.
- (iv) දුම්කොළ හා මද්‍යසාර පිළිබඳ ජාතික අධිකාරිය විසින් මැන කාලීන නිවැරදි තොරතුරු නිරතුරුවම ඉදිරිපත් කර ඇත.

අය වැය අවස්ථාවේදී මෙම තොරතුරු පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත.

ඉහත තොරතුරු ඇතුළත් ලිපි ගරු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් දැනුවත් කිරීම පිණිස පිටපත් 225කින් යුක්තව 2017 නොවැම්බර් 11 දිනැතිව පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් වෙත දුම්කොළ හා මද්‍යසාර පිළිබඳ ජාතික අධිකාරිය විසින් යොමු කර ඇත.

(ආ) පැන නොනගී.

ගරු කර්මාන්තයකුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15 -2677/17- (1), ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகநம்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කර්මාන්තයකුමනි, ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කර්මාන්තයකුමනි, වරාය හා නාවික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගරු කර්මාන්තයකුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කර්මාන්තයකුමනි, -

ගරු කර්මාන්තයකුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

යෝජනා ඉදිරිපත් කර අවසන් වුණාට පසුව මම ඔබතුමාට අවස්ථාව දෙන්නම්. දැන්, ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු සභානායකතුමා.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீளல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I move,

"That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 7 of the Parliament and the motions agreed to by Parliament on 08.03.2016, the hours of sitting this day shall be 1.00 p.m. to 6.30 p.m.. At 2.00 p.m. Standing Order No. 7(5) of the Parliament shall operate. At 6.30 p.m. Mr. Speaker shall adjourn the Parliament without question put."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමා, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමාත්, මමත්, තවත් මන්ත්‍රීවරු ගණනාවකුත් වැදගත් ප්‍රශ්නයක් සම්බන්ධව පිළිතුරු ලබාදෙන ලෙස මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටියා. නමුත් ගරු සභානායකතුමා ඒකට නිසි පරිදි පිළිතුරු ලබා දුන්නේ නැහැ. මේක ව්‍යවස්ථාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ගරු කථානායකතුමා, ඒ මොකක්ද? ජාතික ආණ්ඩුවක් කියලා පක්ෂ දෙක එකතු වී ආණ්ඩුවක් හදා ගන්නා. දහනව වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනුව ජාතික ආණ්ඩුවක් පවතිනවා නම් පමණයි අමාත්‍ය ධුර සංඛ්‍යාව 30ට වඩා වැඩිකරගත හැකි වන්නේ. මා ළඟ තිබෙනවා, 2015 සැප්තැම්බර් 01 වන අඟහරුවාදා පළමු පාර්ලිමේන්තු දිනයේ කථා බහ වුණු, එහිදී සාකච්ඡා වූ දේවල් ඇතුළත් හැන්සාඩ් වාර්තාව. එහි ඉතා පැහැදිලිව සඳහන් වී තිබෙනවා, මෙම ජාතික ආණ්ඩුව ගොඩ නගා තිබෙන්නේ අවුරුදු දෙකකට බවත්, ඒ අවුරුදු දෙකෙන් පසුව නැවත සමාලෝචනයට ලක්කොට ඉදිරියට යනවාද නැද්ද කියලා තීරණය කරන බවත්. එතකොට ඒ අවුරුදු දෙකට අවශ්‍ය වන පරිදි තමයි අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව 30 සිට 48 දක්වා වැඩි කර ගන්නත්, නියෝජ්‍ය සභ රාජ්‍ය අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව 40 සිට 45 දක්වා වැඩි කර ගන්නත් මේ පාර්ලිමේන්තුව අනුමැතිය දුන්නේ. මොකද, වෙනදා වාගේ බැහැ ගරු කථානායකතුමා, අමාත්‍යවරු 30ට වඩා වැඩි කර ගන්නවා නම්, නියෝජ්‍ය සභ රාජ්‍ය අමාත්‍යවරු 40ට වඩා වැඩි කර ගන්නවා නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් අනුමැතියක් ගන්න ඕනෑ. හැබැයි, තමුන්නාන්සේලා ඒ අනුමැතිය ගන්නා, 2015 සැප්තැම්බර් 01 වෙනිදා. ඒ අනුමැතිය ගන්න වෙලාවේ ඔබතුමන්ලා ප්‍රකාශ කළා, අවුරුදු දෙකකට ජාතික ආණ්ඩුවක් ගොඩ නැගෙන බවත්, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ මහ ලේකම් විසින් -මට මතක විධියට එදා හිටියේ විශ්වා වර්ණපාල මැතිතුමා- ඔබතුමාට දැනුම් දී තිබුණා, ජාතික ආණ්ඩුවක් ගොඩනගන බව. මොකද, එවැනි දැනුම්දීමක් තිබුණේ නැත්නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මේක සාකච්ඡාවට බදුන් කරන්න බැහැ. ඔබතුමා නිශ්චිත වශයෙන් කිව්වා, "ඔව්. ජාතික ආණ්ඩුවක් ගොඩ නැගෙන බව ඒ පක්ෂ දැනුම් දී තිබෙනවා" කියලා. හැබැයි, එහි නිශ්චිත ලෙස සඳහන්කොට තිබුණා, එය අවුරුදු දෙකකට කියලා.

ගරු කථානායකතුමා, අවුරුදු දෙක ඉක්මවා ගිය පසුව නැවත තවත් කාලයක් දීර්ඝ කරන්න ගිවිසුමක් අත්සන් කරලා මෙම අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව වැඩි කර ගන්න පාර්ලිමේන්තුවෙන් නැවත අනුමැතියක් ගන්න ඕනෑ. ගරු කථානායකතුමා, ඔබතුමාට මේ ජාතික ආණ්ඩුව දීර්ඝ කරනවාද කියලා අඩුම තරමේ තවම ඒ පිළිබඳ දැනුම් දීමක් ලබා දීලා නැහැ. ඒ අනුව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව වැඩි කර ගන්න අනුමැතියක් ලබා දීමත් නැහැ. තමුන්නාන්සේලාට අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව වැඩි කර ගන්න පාර්ලිමේන්තුව ලබා දීලා තිබෙන අනුමැතිය අවසන්. මොකද, දහනව වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනුව අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව වැඩිකරලීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය ඕනෑ. මොකද, දහනව වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනුව අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව 30 සිට 48 දක්වා වැඩි කර ගන්න සැප්තැම්බර් මාසයේ පළමුවෙනිදා අනුමැතිය ලබා දීලා තිබෙන්නේ අවුරුදු තුනක් වලංගු වන ගිවිසුමකිනි. දැන් තමුන්නාන්සේලා කිසිදු තීරණයක් අරගෙන නැහැ. ගරු කථානායකතුමා, අපි ඇමතිවරුන්ගෙන් ප්‍රශ්න අහනවා. මේ ඇමතිවරු වලංගු ද කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා වලංගු නැති ඇමතිවරුන්ගෙන්, නිසි පරිදි ව්‍යවස්ථාවට අනුව කටයුතු කරලා නැති ඇමතිවරුන්ගෙන්, නිසි පරිදි ව්‍යවස්ථාවට අනුව වැඩ කරලා නැති ඇමතිවරුන්ගෙන් ප්‍රශ්න අහනවා. ගරු කථානායකතුමා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වලංගු නැති ඇමතිවරුන්ගෙන් ප්‍රශ්න අහන්න හෝ ඔවුන්ගේ බලය පිළිගන්න අපි සූදානම් නැහැ. එම නිසා ගරු කථානායකතුමා, එම තත්ත්වය බරපතළයි. මේක ව්‍යවස්ථාවත් එක්ක ගැටෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ගිහිල්ලා මේ ප්‍රශ්නය ගැන කවුරුත් හෝ විභාග කළොත් තමුන්නාන්සේලා මෙනෙක් ගනු ලබන හැම තීරණයක්ම වලංගු නොවන තීරණයක් බවට පත් වෙනවා. එම නිසා කරුණාකරලා මේ පිළිබඳ ආණ්ඩුව පැත්තෙන් පාර්ලිමේන්තුවට අදහස් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. අපි දැන ගත යුතුයි. "මේ ජාතික ආණ්ඩුව අපේ වැඩක්." කියලා කිව්වාට මේක තමුන්නාන්සේලාගේ වැඩක් නොවෙයි. මේක පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩක්.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அலஹப்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා, මේ සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක්ද, වෙනත් ප්‍රශ්නයක්ද?

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அலஹப்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

මේ සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක්.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඒ සඳහා එකවර සභානායකතුමාට උත්තර දෙන්න පුළුවන්.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அலஹப்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු අනුර කුමාර දිසානායක විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා මතු කරපු කාරණයට අදාළවත් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. අපි ඊයෙන් මතු කළා. නමුත් ඊයේ ඒක භාසායට ලක්

[ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා]

කළා මිසක්, ආණ්ඩුව පැත්තෙන් එයට දේශපාලන පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ.

ගරු සභානායකතුමනි, මම එතුමාගේ මුළු ප්‍රකාශයම අනුමත කරන අතරේ කියා සිටින්නේ, නීත්‍යානුකූල නොවන, ව්‍යවස්ථානුකූල නොවන ඇමතිවරු, රාජ්‍ය ඇමතිවරු හා නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු 24දෙනෙක් අද මේ රටේ සිටින බවයි. ඒ 24දෙනා කවුද කියන්න අපි දන්නේ නැහැ. ජාතික ආණ්ඩුවේ ගිවිසුම් කාලය ඉකුත් වෙලා දැනට මාසයකුත් දින 20ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. ගරු සභානායකතුමනි, මේක බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. මෙය දේශපාලන වශයෙන් එකිනෙකාට ඇඟිල්ල දික්කර ගන්නා විභිච්ඡාරී තත්ත්වයක් නොවෙයි. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ මතය, - [බාධා කිරීම්] කරුණාකරලා නිහඩ වෙන්න. මෙතැන පෞද්ගලික කාරණයක් නොවෙයි විභාග වෙන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මේක ඔබතුමාගේ කීර්තියටත් සෘජුව බලපාන ප්‍රශ්නයක් හැටියට මතු වෙලා තිබෙනවා. සමස්ත රටේ දේශපාලන ස්ථාවරභාවය අර්බුදයට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ අර්බුදයෙන් -අපි මේ බොරදියේ මාළු බානවා වාගේ- අපේ කොටස වෙන් කර ගන්න, ඒක සමරන්න හදනවා නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුව මේකට නායකත්වය දෙන්නට ඕනෑ, ගරු සභානායකතුමනි. දේශපාලන වශයෙන් ශක්තිමත් පිළිතුරක් මේකට අවශ්‍යයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික ආණ්ඩුවේ පාර්ශ්වකරුවන් ඉන් ඉවත් වෙලා නැහැ. The parties for all practical purposes in spirit and by law are part of the National Government. පාර්ශ්වකරුවන් ඉවත් වෙලා නැහැ.

ගරු කථානායකතුමා

(මාණ්‍යාමිකු පාඨනායකර් අචාර්ය)
(The Hon. Speaker)

දැන් මෙතැන මතු කරන අවුරුදු දෙකක අවසානය සම්බන්ධයෙන් - [බාධා කිරීමක්] Hon. Leader of the House, have you finished your explanation?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ජාතික ආණ්ඩුවේ පාර්ශ්වකරුවන් ජාතික ආණ්ඩුවෙන් ඉවත් වෙලා නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්‍යාමිකු අනුර තිලානායකර්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා පිළිතුරු ලබා දෙන්නේ පැහැදිලිවම ගන්නොත් මේ මොහොතේ මතු වී තිබෙන, "ඉන්නවාද, නැද්ද? යනවාද, නැද්ද?" කියන සාකච්ඡාවට. ඒක නොවෙයි, අපි මේ මතු කරන්නේ. තවුන්නාන්සේලා ජාතික ආණ්ඩුවේ හිටියත් ඒ බව මේ පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරලා නැහැ.

එදා 2015 සැප්තැම්බර් 1 වන දා තවුන්නාන්සේලා අමාත්‍යවරු සංඛ්‍යාව වැඩි කර ගැනීම සඳහා මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් අනුමැතියක් ගන්නා. ඒ අනුමැතිය ගන්නකොට ඔබතුමන්ලා පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කළා, අවුරුදු දෙකකට තමයි ජාතික ආණ්ඩුව

ගොඩ නැගෙන්නේ කියලා. කථානායකවරයාට දැනුම් දීලා තිබුණා. දැන් අවුරුදු දෙක ඉක්මවා ගොස් තිබෙනවා. ඊයේ පෙරේදා ඇති වුණු, යනවාද-නැද්ද, වාඩි වෙනවාද-නැද්ද කියන කථාව ගැන නොවෙයි මම මේ කියන්නේ. ඒ නිසා පොදුවේ, ජාතික ආණ්ඩුව තවදුරටත් ඉදිරියට යනවාද, නැද්ද කියන එක පිළිබඳව කථානායකතුමා දැනුවත් කළ යුතුව තිබෙනවා; මේ පක්ෂ දෙකේ එකඟතාවක් තිබෙන ගිවිසුමක් හෝ, ලියවිල්ලක් හෝ දෙන්න ඕනෑ. එසේ නොදෙන තාක්කල්, තවුන්නාන්සේලාට එක විටෙක "ඉන්නවා" කියන්න පුළුවන්,-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාටත් දන්වෙලා,-

ගරු කථානායකතුමා

(මාණ්‍යාමිකු පාඨනායකර් අචාර්ය)
(The Hon. Speaker)

එතකොට ඒ ගැටලුව විසඳෙනවා. හොඳයි, බොහොම ස්තුතියි.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්‍යාමිකු අනුර තිලානායකර්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් කාලය ඉක්මවා යමින් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අද පාර්ලිමේන්තුවේ අමාත්‍යවරු ඉදිරිපත් කරන පනත් කෙටුම්පත් අපට පිළිගත හැකිද? පාර්ලිමේන්තුවේ ඇමතිවරු හැටියට දෙන පිළිතුරු අපට පිළිගත හැකිද? එහෙම තත්ත්වයක් තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමා

(මාණ්‍යාමිකු පාඨනායකර් අචාර්ය)
(The Hon. Speaker)

හෙට ඒ ගැන ප්‍රකාශ කරන්න. ගරු අගමැතිතුමාටත් දන්වන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාණ්‍යාමිකු අනුර තිලානායකර්)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ නිසා තවුන්නාන්සේලා ඒවා මහඟුර යන්න නොවෙයි, විභාම පිළිතුරක් ලබා දෙන්න ඕනෑ; මොකක්ද මේ වෙලා තිබෙන්නේ කියන එක ගැන.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම කලින් කීවා වාගේ පාර්ශ්වකරුවන් ඉවත් වෙලා නැහැ. ඉවත් වෙලා නැත්නම් තවම ඒක තිබෙනවා.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා

(මාණ්‍යාමිකු වාසුදේව නානායකර්)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු කථානායකතුමා

(මාණ්‍යාමිකු පාඨනායකර් අචාර්ය)
(The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායකකර මැතිතුමා.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා

(මාණ්‍යාමිකු වාසුදේව නානායකර්)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මේ පාර්ශ්ව දෙක අතර ඇති වූ ගිවිසුමෙන් ඔවුනොවුන් ඉවත් වී නැහැයි කියන එක negative

පිළිතුරක්. අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා කිවවා වාගේ පාර්ලිමේන්තුව අනුමත කරපු කාලය ඉවරයි. එහෙම නම් නිසලයෙන් -automatically- ඒ ගිවිසුම දීර්ඝ වෙනවාය කියලා අර්ථකථනයක් කරන්න බැහැ. අපට වුවමනායි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බලය පැහැර ගැනීමෙන් වළක්වන්න. මෙවිට ගණකකට වැඩියෙන් ඇමතිවරු ඉන්නවා නම්, "මෙන්න මේ විධියටයි වෙන්න ඕනෑ." කියලා පාර්ලිමේන්තුවටයි තීන්දු දෙන්න බලය තිබෙන්නේ. ඒ දන්නා වූ බලය අද වනකොට තවදුරටත් වලංගුද, එහෙම නැත්නම් එය පැහැර ගත් බලයක් හැටියට මේ ආණ්ඩුව විසින් පරිහරණය කරන්න උත්සාහ කරනවාද? ගරු කථානායකතුමනි, ඒක ඔබතුමාගේත්, පාර්ලිමේන්තුවෙන් බලය පැහැර ගැනීමක්.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභානායකතුමාත් ඒ ගැන සොයා බලනවා. මාත් ඒක අහලා බලන්නම්.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகற்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, මේකට ඔබතුමාට මේ ආකාරයෙන් මැදිහත් වන්න පුළුවන්. එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ හිටපු මහ ලේකම්තුමකු වූ විශ්වා වර්ණපාල මහතා ලිඛිතව ඔබතුමා දැනුවත් කරලා තිබෙනවා, වසර දෙකක කාලයකට මේ ජාතික සන්ධාන ආණ්ඩුව ගොඩ නඟනවා කියලා. අද 2018 වර්ෂයේ පෙබරවාරි මාසයේ 20 වෙනි දා. ගරු කථානායකතුමනි, අද දවසේ ඔබතුමා අපට කියන්න, ඒ වසර දෙකක කාලය ඉක්ම ගියාට පසුව එම කාලය දීර්ඝ කරන බව ඔබතුමාට මේ වනකොට දැනුම් දීලා තිබෙනවාද, නැද්ද කියලා.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

තවම දැනුම් දීලා නැහැ. මම අද ඒ ගැන සොයා බලනවා. සභානායකතුමාත් ඒ ගැන සොයා බලනවා කිව්වා.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகற்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

සභානායකතුමනි, එතකොට තත්ත්වය ඉතා පැහැදිලියි. බොහෝම ස්තූතියි.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා සමඟ අපි කථා කරන්නම්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සැප්තැම්බර් මාසයේ සිට මෙම කාරණය අපි කීප වතාවක් ඉදිරිපත් කළා. නමුත්, ඒ පිළිබඳව පැහැදිලි පිළිතුරක් නොදී කාලය ගත කෙරුණා. යළිත් අපි අහන එක කාරණාවක් මෙසේයි. අවුරුදු දෙකකට මේ ගිවිසුම වලංගු බව අභාවප්‍රාප්ත විශ්වා වර්ණපාල මැතිතුමා එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ එවකට හිටපු මහ ලේකම්වරයා හැටියට දැනුම් දුන්නා. අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා සහ මම මේ කාරණය මතු කළාම සභානායකතුමා වන ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා කිව්වා, "එය හැන්සාඩ් වාර්තාවේ තිබෙනවා. හොඳයි, ඕනෑ නම් අපි යළිත් සභාවේ අනුමැතියට එන්නම්"

කියලා. දැන් ප්‍රශ්නය වන්නේ මෙයයි. කථානායකතුමා හැටියට ඔබතුමා තීරණය කරන්න ඕනෑ, පාර්ලිමේන්තුවේ අය වැය විවාදය පැවැත්වුණු කාල සීමාව තුළ අපි අහපු ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර වශයෙන් සභානායකතුමා දුන් ඒ ප්‍රතිඥාව අනුව මේ ගිවිසුමේ කාලය දීර්ඝ කළත් යළිත් සභාවේ අනුමැතියක් ගත යුතුද, නැද්ද යන කාරණය. එහෙම නැත්නම් දැන් අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා සඳහන් කළ පරිදි කැබිනට් මණ්ඩලය 30ට බහිනවා; අනෙක් අමාත්‍යවරුන් සංඛ්‍යාව 40ට බහිනවා. ඒ ගැන ඔබතුමා ඉක්මන් තීරණයක් ගන්න.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Your point is taken, Hon. Member. I will raise this issue with the Government. මම හෙට ඒ ගැන තීරණයක් දෙන්නම්.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Sir, give your decision on the matter.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

By tomorrow, I should be able to let you know my position. The Hon. Leader of the House is also going to raise the issue. So, give me some time till tomorrow. - [Interruption.] Hon. Dullas Alahapperuma, is this regarding another matter?

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகற்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, අද "ලංකාදීප" පුවත් පත ඇතුළු ජාතික පුවත් පත් සියල්ලම වාර්තා කරලා තිබෙනවා, පක්ෂ නායකයන් ඒකමතිකව තීරණය කළා කියලා පළාත් පාලන ආයතන සඳහා තිබිය යුතු කාන්තා නියෝජනය නොසලකා හැරීමට.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒක වැරදියි.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகற்பெரும)

(The Hon. Dullas Alahapperuma)

මෙම කාරණය ජනමාධ්‍ය හරහාත් විවිධ මුහුණුවරින් සාකච්ඡා වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රවෘත්තිය හරිද වැරදිද කියන එක නොවෙයි ප්‍රශ්නය.

දේශපාලන පක්ෂවලින්, විශේෂයෙන් ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ පක්ෂවලින් ගරු සභානායකතුමනි, ඉල්ලීම් රාශියක් ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳව තීරණයක් ගැනීමට පෙර ඉතාම කෙටියෙන් ඔබතුමාගේ අවධානයට කරුණු හතරක් යොමු කරන්නට මට අවස්ථාව දෙන්න.

පළමුවෙනි කාරණය තමයි, මහරගම සහ මහියංගනය ඇතුළුව ඊ ලංකා පොදුජන පෙරමුණේ නාම යෝජනා තුනක් ප්‍රතික්ෂේප

[ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා]

වුණා, කාන්තාවන්ගේ නම් නියමිත ප්‍රමාණයට තිබුණේ නැහැයි කියලා. නියමිත ප්‍රමාණයට සඳහන් වෙලා තිබියදීත්, 'කාන්තා' කියන වචනය තිබුණේ නැහැයි කියලා නාම යෝජනා ප්‍රතික්ෂේප වෙලා තිබෙනවා. එය නාම යෝජනා ප්‍රතික්ෂේප වීමට තරම් බරපතළ කාරණාවක් වෙලා ඒ මැතිවරණ භූමියේ සටනට වෙනත් මුහුණුවරක් ආව වෙලාවක මේ වාගේ තීන්දුවක් ගැනීම කිසිසේත්ම යුක්තිසහගත නැහැ; සදාචාරාත්මක නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, -

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டல்லஸ் அழகற்பெரும)
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ඉන්න ගරු සභානායකතුමනි, තව කරුණු තුනක් ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙනවා. දෙවන කාරණය, ඔබතුමාට මතකයි, අගෝස්තු 23 වන දා මේ සංශෝධන ගෙනෙන වෙලාවේ -

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊයේ මැතිවරණ කොමිෂන් සභාවේ සභාපතිතුමාත්, සාමාජිකයින් පැමිණියා. ඒ වාගේම පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍යතුමාත්, ලේකම්තුමාත් පැමිණියා. ඒ සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ සාකච්ඡාවක් පැවැත්වුවා. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමාත්, කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ සාකච්ඡාවට සහභාගි වුණා. ඒ කරුණු බොහෝ දුරට විසදා ගන්න පුළුවන් වුණා.

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு டல்லஸ் அழகற்பெரும)
(The Hon. Dullas Alahapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඉතාම හැඟීමබරවයි ඔබතුමාට මේ කරුණු කියන්නේ.

දෙවන කාරණය මෙයයි. අවුරුදු 30කට ආසන්න කාලයක් පළාත් පාලන මැතිවරණයට අදාළව බලපැවැත්වූ සියයට තිහේ තරුණ නියෝජනය අයින් කරලා තමයි කාරක සභා අවස්ථාවේදී මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ. අතිගරු ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේදී ඉදිරිපත් කරපු තරුණ නියෝජනය මුළුමනින්ම අහෝසි වුණා.

තුන්වන කාරණය මෙයයි. මම දන්නවා, අප නියෝජනය කරන කණ්ඩායම්වල හිටපු සභාපතිවරුන්, උපසභාපතිවරුන් වැනි අය ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කළ බව. මාතර දෙවිනුවර ගත්තොත් කංචන මන්ත්‍රීතුමාගේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරුන් දෙදෙනා පවා ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කළා, කාන්තාවන්ට ඉඩ දීම සඳහා. දැන් ඔවුන් අසරණ වෙලා ඉන්නවා.

හතරවන කාරණය මෙයයි. ගරු සභානායකතුමනි, ඔබතුමන්ලාගේ මැතිවරණ ව්‍යාපාරය පුරාම ප්‍රධාන තේමාවක් වුණේ, කාන්තා නියෝජනය සියයට 25ක් බවට පත් කිරීම අතිශය දැවැන්ත දේශපාලන ජයග්‍රහණයක් බව. මැතිවරණ ව්‍යාපාරයේ ඡන්ද ලැබුණේ එහෙමයි. ක්‍රිකට් මැච් එකකින් පස්සේ කියන්න බැහැ නේ, "No-ball ලකුණු ටික දැන් එකතු කරන්න ඕනෑ" කියලා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

Let the Hon. Leader of the House reply. He was also there at the discussion.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] උත්තර දෙන කල් පොඩ්ඩක් ඉන්න. අපි ඊයේ සාකච්ඡා වුණේ, පවතින මැතිවරණ නීතිය අනුව සියයට විසිපහේ කාන්තා නියෝජනය පවත්වාගෙන යන්නයි. [බාධා කිරීමක්]

පොඩ්ඩක් ඉන්න. හැබැයි, සමහර සභාවල සියයට 25ක් හදන්න බැහැ. එම අවස්ථාවලට පසුව අවශ්‍ය සංශෝධන ගෙනෙන්න තමයි අපි ඊයේ තීරණය කළේ.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

හරි. That is what we agreed to.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි කවදාවත් තීන්දු කළේ නැහැ, කාන්තා නියෝජනය අඩු කරන්න. ඒක වැරදි මතයක්.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, may I also comment on that.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

Yes, go ahead.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I think what the Hon. Leader of the House says is correct. It was decided that the law will be implemented as it is. But, after that is done, if there is a situation where it is a case of impossibility, then Parliament will address that issue. There was no decision taken to act outside the law or to amend the law to deal with the situation that has already arisen.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Hon. Speaker)

Yes, that is correct. ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මැතිතුමා ඊට සහභාගි වුණා. ඔබතුමාට ඒ ගැන පැහැදිලි කරන්න පුළුවන්.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹேலிய ரம்புகுவெல்லா)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කීවා, ප්‍රකාශයක් සම්බන්ධව විසඳුමකට ආවය කියලා. සුමන්තිරන් මන්ත්‍රීතුමාත්, සභානායකතුමාත් කියපු කරුණට තමයි විසඳුම ලැබුණේ. වෙන

විසඳුමක් ලැබුණේ නැහැ. තිබෙන නීති ඒ ආකාරයෙන්ම ක්‍රියාත්මක කරන්නත්, impasse එකක් -කළ හැකි දෙයක් නැති අවස්ථාවක්- ඇති වුණොත් පමණක් ඒ පිළිබඳව විශේෂයෙන් සොයා බලා කටයුතු කිරීමක් ගැන තමයි සඳහන් වුණේ. [බාධා කිරීමක්] ඒක, පසුව. මූලික වශයෙන් දැන් මේ රටේ නීතිය මූලික නීතිය හැටියට පිළි අරගෙන කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒක තමයි ගත්ත තීන්දුව.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

අපි පළාත් සභා හා පළාත් පාලන ඇමතිතුමාටත් උපදෙස් ලබා දුන්නා.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන ඇමතිතුමාත් ඒ තීන්දුවට එකඟ වුණා.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන ඇමතිතුමාත් ඊයේ ඒ තීන්දුවට එකඟ වුණා. ඒක සියලුම පක්ෂ නායකවරු සභාගී වුණු අවස්ථාවක -

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැහි සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායකකර මැතිතුමා, ඔබතුමාත් ඒ කාරණය පිළිගන්නවානේ. [බාධා කිරීමක්] ඊළඟට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ඒකට තව කොටසක් එකතු කරන්න ඕනෑ. යම්කිසි මන්ත්‍රී ප්‍රමාණයක් අඩු නම්, සියයට 50ට වැඩිව මන්ත්‍රී ප්‍රමාණයක් සිටිනවා නම් ඒ සභාව නීත්‍යානුකූලව පිහිටුවීමට පුළුවන් කියලා එහිදී මැතිවරණ කොමිසමේ සභාපති ඇතුළු සාමාජිකයන් ඉදිරියේ සාකච්ඡා වුණා. ඒක ප්‍රතික්ෂේප වුණේ නැහැ.

ඒකට බාධාවක් මේ ලැයිස්තුවෙන් හෝ වෙන ලැයිස්තුවකින් ආවාද, නැද්ද කියන එක නැහැ කියලා. සියයට 50ක් තිබෙනවා නම් සභාවේ නම ලැයිස්තුවට නම් කරලා එව්වත්, නැතත් ඒ සභාවේ කටයුතු පටන් ගන්න පුළුවන් කියලා තමයි තීරණය ගත්තේ. ගරු සභානායකතුමාත් ඒ ගැන පැහැදිලි කළා. වෙන නීතියක් වෙනස් කරන්න අපි කථා කළේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

බොහොම ස්තුතියි.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, පුවත් පත්වල තිබෙන ඒ වාර්තාව වැරදියි.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔව්, ඒක ඇත්ත.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඒ වරද නිවැරදි කරන්න කියලා පුවත් පත්වලට කිව යුතුයි.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මම, අපේ මහ ලේකම්තුමාට උපදෙස් දෙන්නම්, ඔවුන්ව දැනුවත් කිරීමට.

ඊළඟට, සභාව කල් තැබීම. ගරු සභානායකතුමා.

කල් තැබීම

**ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT**

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කල් තැබීමේ විවාදය.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Mr. Speaker -

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, this is a continuation of the Adjournment Debate held on 06th February, 2018. I want to bring to the notice of the House that the PRECIFAC Report is available only in Sinhala even today. -[Interruption.] So, we will not be able to participate in this Debate, Sir.

தரு கபாநாசகதூதா

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

We have asked for the translations. We were assured of that. We are sorry about that. I will check on that. Just give me a little time.

தரு லாஸுதேவ நாநாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாநாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

They can speak on the Bond scam Report.

தரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

If you speak once during an Adjournment Motion, you cannot speak again. So, do you want us to speak only on the Bond issue? Why are you restricting us to speak only on one report? Why are you worried about the PRECIFAC Report? I want to speak on that as well. - [Interruption.] You are too worried about my making references to the PRECIFAC Report. - [Interruption.] Earlier, you were Minister of National Languages and Social Integration. So, you should be protesting on this issue before the Debate begins. Any report must be available in both National Languages in the House. - [Interruption.] How can you suggest that we start the Debate and go on on one Report?

தரு லாஸுதேவ நாநாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாநாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

You are speaking unnecessarily.

தரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

No, I am not speaking unnecessarily, Sir. - [Interruption.] The Hon. Member is suggesting that we go on on one Report. Why should we go on on one Report? Why are you so worried about the PRECIFAC Report?

தரு லாஸுதேவ நாநாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாநாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

What we are saying is, you can speak on the PRECIFAC Report as well as on the Bond Report.

தரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I cannot speak on the PRECIFAC Report because it is only in Sinhala. - [Interruption.] After I speak once, I cannot speak again. Having been in Parliament since 1970, you do not seem to know even that. - [Interruption.] After I speak on that once, I cannot speak again. How can I speak again?

தரு லாஸுதேவ நாநாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாநாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

Do not speak now. Wait until the translations are available.

தரு பி.பி. சூமந்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சூமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

So, what is the whole point? I cannot even understand if somebody refers to something in the Report. I cannot refer to the Report; I cannot follow it. Is that the way in which you want me to participate in a debate? That is why I took umbrage. Having been the former Minister of National Languages and Social Integration and having gone round the world saying all kinds of things, you are suggesting that I participate in a debate when things are referred to in a language that I do not understand and cannot read, that I should continue to sit here and do that. Shameful! - [Interruption.]

தரு கபாநாசகதூதா

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Let me explain, Hon. Members, please. - [Interruption.]

தரு லாஸுதேவ நாநாயக்கார

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாநாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

But, Sir, on the Bond scam, they have come ready to speak. - [Interruption.]

தரு கபாநாசகதூதா

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

I must first apologize for not having the Tamil and the English translations ready. There are about 8,000 pages involved. So, we have asked the authorities to get those translated and they are working on that. They have requested the Department of Official Languages to provide the translations. Eight thousand pages is a lot. I think there is a point in what the Hon. Sumanthiran says. It is something that we have taken into consideration.

But, I will leave it to the House to decide. It is nothing but fair that he is also given the opportunity to speak. There is a point in what he says. Hon. Leader of the House, what do you suggest? If you all are to debate this, you must have it in both languages.

தரு லக்ஷ்மன் கிரீலா

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரீலா)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Then, we will postpone the Debate.

தரு கபாநாசகதூதா

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

It is up to you all. Then, shall we postpone the Debate? I will leave it to the House to decide. Does the House agree to postpone the Debate? - [Interruption.] தரு தினேஷ் குணவர்தன

தரு தினேஷ் குணவர்தன

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Sir, there is just one matter to raise before you decide to postpone. There was general agreement that even if it

is not available in Sinhala or Tamil, if it is available in English, we accept to debate it. That was the original position held. You can take the Minute and read. - [Interruption.] I am not protesting on what you are raising, Hon. Sumanthiran, but the agreement was, if it is available in English and not in Sinhala or Tamil, that still we proceed. That was the decision taken and what is minuted here. - [Interruption.]

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

But, this particular Report is not available even in English.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு எம். ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

This is only in Sinhala.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு கெஹேலிய ரம்புகுவெல்ல)

(The Hon. Keheliya Rambukwella)

It is not available even in the link language.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

The Report on Treasury Bonds is in English and the other Report is only in Sinhala.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு எம். ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

That is why I did not raise an issue on the Bond matter.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

I will leave it to the House to decide. There is a valid argument on both Sides.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, legally and technically there should be a Tamil translation. The English translation is also not available. So, we will postpone the Debate.

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Okay. Does the House agree?

தமிழக அரசு

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye.

புதிய விவாதம் தொடர்ந்து, பதில் விவாதம்.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

பார்லிமென்ட் ரீட் அனுசுலி ஏ. ஸா. 1.38, 2018 பிப்ரவரி 20
மே 21 இன் டிபாட் ஏ. ஸா. 1.00 இன் நைக் கல் டிபாட்.

அதன்படி பி.பி. 1.38 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2018 பெப்ரவரி 21, புதன்கிழமை பி.பி. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Parliament adjourned accordingly at 1.38 p.m. until 1.00 p.m. on Wednesday, 21st February, 2018.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

Final set of manuscripts
Received from Parliament :

Printed copies dispatched :

හැන්සාඩ් වාර්තා
කොළඹ 5, පොල්හේන්ගොඩ, කිරුළපන පාර, අංක 163 දරන ස්ථානයෙහි පිහිටි
රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයෙන්
මිල දී ගත හැක.

මෙම හැන්සාඩ් වාර්තාව www.parliament.lk වෙබ් අඩවියෙන්
බාගත හැක.

ஹன்சாட் அறிக்கையின் பிரதிகளை
இல. 163, கிருலப்பனை வீதி, பொல்ஹேன்கொட, கொழும்பு 5இல் அமைந்துள்ள
அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில்
பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்த ஹன்சாட் அறிக்கையை www.parliament.lk எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து
பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau
at the Department of Government Information,
No. 163, Kirulapone Avenue, Polhengoda, Colombo 5.

This Hansard Report can be downloaded from
www.parliament.lk